

**Francuska-Pariz: Radarske naprave**  
**OJ S 12/2018 18/01/2018**  
**Obavijest o nadmetanju**  
**Usluge**

**Pravna osnova:**

Direktiva 2014/24/EU

---

**Odjeljak I: Javni naručitelj**

**I.1. Naziv i adrese**

Službeni naziv: Délégation Sécu circulation routières

Nacionalni registracijski broj: dsr-Dca-2018-1

Poštanska adresa: place Beauvau

Mjesto: Paris Cedex 08

NUTS kod: FR France

Poštanski broj: 75800

Država: Francuska

E-pošta: [dsr-commandepublique@interieur.gouv.fr](mailto:dsr-commandepublique@interieur.gouv.fr)

**Internetska(-e) adresa(-e):**

Glavna adresa: <http://www.interieur.gouv.fr>

**I.3. Komunikacija**

Dokumentacija o nabavi dostupna je besplatno i može joj se u potpunosti pristupiti izravno i neograničeno na: <http://www.marches-publics.gouv.fr>

Dodatne informacije dostupne su na prethodno navedenoj adresi

Ponude ili zahtjevi za sudjelovanje moraju se podnijeti elektronički na: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=entreprise>.

[EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&refConsultation=361584&orgAcronyme=g6l](https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=entreprise)

**I.4. Vrsta javnog naručitelja**

Ministarstvo ili drugo državno ili federalno tijelo, uključujući njihove regionalne ili lokalne jedinice

**I.5. Glavna djelatnost**

Opće javne usluge

---

**Odjeljak II: Predmet**

**II.1. Opseg nabave**

**II.1.1. Naziv**

DSR-DCA-2018-1

Referentni broj: DSR-DCA-2018-1

**II.1.2. Glavna CPV oznaka**

38115000 Radarske naprave

**II.1.3. Vrsta ugovora**

Usluge

#### **II.1.4. Kratak opis**

Le présent marché a pour objet le développement, la fourniture, le déploiement et la maintenance avancée d'équipements de contrôle multi-infractions déplaçables en environnement urbain (Etu). Le marché est divisé en 2 lots géographique: — lot 1: zone nord — lot 2: zone sud. La délimitation de ces zones est matérialisée sur la carte en annexe du CCTP du présent marché.

#### **II.1.5. Procijenjena ukupna vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 100 000 000,00 EUR

#### **II.1.6. Podaci o grupama**

Ovaj ugovor podijeljen je na grupe: da

Ponude se mogu podnijeti za sve grupe

Najveći broj grupa koje se mogu dodijeliti jednom ponuditelju: 1

### **II.2. Opis**

#### **II.2.1. Naziv**

Développement, fourniture, déploiement et maintenance avancée d'équipements de contrôle multi-infractions déplaçables en environnement urbain (Etu) — lot 1 zone nord

Grupa br.: 1

#### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

38115000 Radarske naprave

#### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: FR France

#### **II.2.4. Opis nabave**

Le présent marché a pour objet le développement, la fourniture, le déploiement et la maintenance avancée d'équipements de contrôle multi-infractions déplaçables en environnement urbain (Etu). Le marché est divisé en 2 lots géographique: — lot 1: zone nord. La délimitation de ces zones est matérialisée sur la carte en annexe du CCTP du présent marché.

#### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Kriterij kvalitete - Naziv: performance technique de l'offre / Ponder: 73

Cijena - Ponder: 27

#### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 50 000 000,00 EUR

#### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 144

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

9 reconductions tacite de 1 an sans excéder une durée totale de 10 ans

#### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

#### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

9 reconductions de 1 an. Le pouvoir adjudicateur en cas de non reconduction notifie sa décision dans les 3 mois précédents la date anniversaire de démarrage de la phase de mise en service du marché.

## **II.2. Opis**

### **II.2.1. Naziv**

Développement, fourniture, déploiement et maintenance avancée d'équipements de contrôle automatiques multi-infractions déplaçables en milieu urbain (Etu) — lot 2 zone sud  
Grupa br.: 2

### **II.2.2. Dodatne šifre CPV-a**

38115000 Radarske naprave

### **II.2.3. Mjesto izvršenja**

NUTS kod: FR France

### **II.2.4. Opis nabave**

Le présent marché à pour objet le développement, la fourniture, le déploiement et la maintenance avancée d'équipements de contrôle automatiques multi-infractions déplaçables en milieu urbain (Etu). Lot 2: zone sud. La délimitation de ces zones est matérialisée sur la carte en annexe du CCTP du présent marché.

### **II.2.5. Kriteriji za dodjelu**

Niže navedeni kriteriji

Kriterij kvalitete - Naziv: performance technique de l'offre / Ponder: 73

Cijena - Ponder: 27

### **II.2.6. Procijenjena vrijednost**

Vrijednost bez PDV-a: 50 000 000,00 EUR

### **II.2.7. Trajanje ugovora, okvirnog sporazuma ili dinamičkog sustava nabave**

Trajanje u mjesecima: 144

Ovaj ugovor podložan je obnavljanju: da

Opis obnavljanja:

9 reconductions tacite de 1 an sans excéder une durée totale de 10 ans

### **II.2.10. Podaci o varijantama**

Varijante su dopuštene.: ne

### **II.2.11. Podaci o opcijama**

Opcije: ne

### **II.2.13. Podaci o fondovima Europske unije**

Nabava je povezana s projektom i/ili programom koji se financira iz fondova Europske unije: ne

### **II.2.14. Dodatni podaci**

9 reconductions de 1 an. Le pouvoir adjudicateur en cas de non reconduction notifie sa décision dans les 3 mois précédent la date anniversaire de démarrage de la phase de mise en service du marché.

### III.1. Uvjeti sudjelovanja

#### III.1.2. Ekonomska i financijska sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Le pouvoir adjudicateur ne retiendra que les candidats disposant de capacités professionnelles techniques et financières suffisantes. Cette preuve peut être apportée par tout moyen, notamment par des références attestant de la compétence de l'opérateur économique à réaliser les prestations pour laquelle il est candidat. Le chiffre d'affaires global du candidat et le chiffre d'affaires du domaine d'activité faisant l'objet du marché public réalisé au cours des 3 derniers exercices disponibles (rubrique F1 du DC2).

#### III.1.3. Tehnička i stručna sposobnost

Popis i kratki opis kriterija za odabir:

Une liste des principales fournitures ou des principaux services effectués au cours des 3 dernières années indiquant le montant, la date et le destinataire, public ou privé; attestant de la compétence à réaliser les prestations objet du marché. Une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et la proportion de personnel d'encadrement pour chacune des 3 dernières années. Une déclaration appropriée de banque ou, le cas échéant, preuve d'une assurance des risques professionnels pertinente. Une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le candidat dispose pour la réalisation des prestations faisant l'objet du marché.

## Odjeljak IV: Postupak

---

### IV.1. Opis

#### IV.1.1. Vrsta postupka

Otvoreni postupak

#### IV.1.3. Podaci o okvirnom sporazumu ili dinamičkom sustavu nabave

Nabava uključuje uspostavu okvirnog sporazuma

Okvirni sporazum s jednim gospodarskim subjektom

U slučaju okvirnih sporazuma – obrazloženje trajanja dužeg od četiri godine: l'Accord cadre donne lieu à une phase de développement et d'expérimentation. La durée du marché correspond à la durée de vie du produit

#### IV.1.8. Podaci o Sporazumu o javnoj nabavi (GPA)

Nabava je obuhvaćena Sporazumom o javnoj nabavi: da

### IV.2. Administrativni podaci

#### IV.2.2. Rok za dostavu ponuda ili zahtjeva za sudjelovanje

Datum: 30/04/2018 Lokalno vrijeme: 12:00

#### IV.2.3. Procijenjeni datum slanja poziva na dostavu ponuda ili na sudjelovanje odabranim natjecateljima

#### IV.2.4. Jezici na kojima se mogu dostaviti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje

Francuski

#### IV.2.6.

## Minimalni rok valjanosti ponude

Trajanje u mjesecima: 4 (od isteka roka za dostavu ponuda)

### IV.2.7. Uvjeti za otvaranje ponuda

Datum: 02/05/2018 Lokalno vrijeme: 10:00

## Odjeljak VI: Dopunski podaci

---

### VI.1. Podaci o obnavljanjima

Ova nabava će se ponavljati.: ne

### VI.2. Podaci o elektroničkim tijekovima rada

Prihvaćaju se elektronički računi

### VI.3. Dodatni podaci

Les soumissionnaires ont la possibilité de télécharger le seul règlement de la consultation via le site [www.marches-publics.gouv.fr](http://www.marches-publics.gouv.fr) — Pour des raisons de confidentialité, une partie du DCE est disponible exclusivement en version papier. Il peut être retiré sur rendez-vous auprès de Catherine Bossaert [catherine.bossaert@interieur.gouv.fr](mailto:catherine.bossaert@interieur.gouv.fr) ou Catherine Rabeau, [catherine.rabeau@interieur.gouv.fr](mailto:catherine.rabeau@interieur.gouv.fr) — Un même candidat ne pourra se voir attribuer qu'un seul lot. Si un même candidat se retrouve classé n° 1 sur les 2 lots, il sera attributaire du lot qu'il aura désigné comme «Favori» dans l'acte d'engagement. Le présent marché est financé sur le budget de l'État (compte d'affectation spéciale: contrôle de la circulation et du stationnement routiers, programme n° 751).

### VI.4. Postupci pravne zaštite

#### VI.4.1. Tijelo nadležno za postupak pravne zaštite

Službeni naziv: Tribunal administratif de Paris

Poštanska adresa: 7 rue de Jouy

Mjesto: Paris Cedex 04

Poštanski broj: 75181

Država: Francuska

E-pošta: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)

Telefon: +33 144594400

#### VI.4.3. Postupak pravne zaštite

Detaljniji podaci o roku(-ovima) za postupke pravne zaštite:

— un référé précontractuel peut-être introduit depuis le début de la procédure de passation jusqu'à la signature du contrat (art L. 555-1 du code de justice administrative),

— le contrat peut faire l'objet d'un référé contractuel (art L. 555-13 et suivants du code de justice administrative) dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution,

— le recours en contestation de validité du contrat, issu de la jurisprudence Tarn-et-Garonne, peut être exercé par les tiers au contrat, sans considération de leur qualité, dans un délai de 2 mois à compter des mesures de publicité appropriées.

#### VI.4.4. Služba od koje se mogu dobiti podaci o postupku pravne zaštite

Službeni naziv: Tribunal administratif de Paris

Poštanska adresa: 7 rue de Jouy

Mjesto: Paris Cedex 04

Poštanski broj: 75181

Država: Francuska  
E-pošta: [greffe.ta-paris@juradm.fr](mailto:greffe.ta-paris@juradm.fr)  
Telefon: +33 144594400

**VI.5. Datum slanja ove obavijesti**  
16/01/2018